



Narrativas Comunitarias

Cronistas Comunitarios

2023

Elizabeth Guerrero Molina

Jesper Buursink

Índice

- 01. Resumen**
- 02. Objetivos**
- 03. Introducción**
- 04. Metodología**
- 05. Resultados**
- 06. Conclusión**
- 07. Agradecimientos**

Resumen

Cronistas Comunitarios en Santo Domingo Tomaltepec, Oaxaca.

Los Cronistas Comunitarios es una iniciativa que invita a las y los jóvenes miembros de las tres comunidades sede del proyecto, a formular y crear narrativas comunitarias situadas que correspondan a sus visiones y contextos, para que desde su punto de vista relaten las historias de su comunidad. Esta iniciativa ha sido especialmente exitosa en Santo Domingo Tomaltepec, Oaxaca donde un grupo de jóvenes se ha unido a las actividades del proyecto desde el 2021.

Con la intención de dar continuidad a este proyecto, y desarrollar más a profundidad la formación y colaboración de este grupo, este año se llevaron a cabo diversas actividades en colaboración con Radio Cocina Colaboratorio para ampliar y fortalecer, la coconceptualización, el registro y la presentación de las narrativas comunitarias. Entre las actividades desarrolladas, se realizaron talleres para la preproducción, producción, registro y presentación de una Caminata Sonora, el registro de reportajes y cápsulas sonoras, un taller introductorio a la edición de audio en una plataforma software de uso libre, y trabajo colaborativo en la edición de un manual de narrativas comunitarias.

Objetivos

Fortalecer las capacidades narrativas de las y los jóvenes Cronistas Comunitarios. Diseminar aprendizajes y experiencias a través de la plataforma de Radio Cocina Colaboratorio. Generar de forma participativa dinámicas públicas de intercambio y diálogo. Desarrollar habilidades para la edición, registro, y presentación de narrativas comunitarias al interior de la comunidad.

Introducción

Narrativas Comunitarias.

Como una forma alternativa de colaboración en la producción de contenidos audiovisuales, se impulsó la iniciativa de Cronistas Comunitarios, la cual involucra a las y los jóvenes de la comunidad interesados en el registro y diseño audiovisual, para que sean ellos mismos, quienes desde su punto de vista relaten sus historias y reconstruyan sus narrativas.

Los Cronistas Comunitarios, es un proyecto especialmente exitoso en Santo Domingo Tomaltepec, Oaxaca, donde un grupo de jóvenes se ha mostrado interesado en colaborar de forma continua en este proceso; con ellos se trabaja en la práctica narrativa desde el audio, a través de talleres para el manejo técnico de equipo edición, técnicas para la conducción de entrevistas, y el registro de sonido ambiente o paisajes sonoros. Con ellas y ellos se ha dado acompañamiento en la elaboración de: cápsulas de audio, una muestra sonora comunitaria, un episodio tipo podcast, y la activación de una radio móvil en varios eventos públicos.

Con la intención de dar continuidad a esta práctica, este año se trabajó en la **preproducción y producción** de una Caminata Sonora con un equipo de audífonos inalámbricos, para la cual se realizó un guión, y se tuvieron varias

sesiones de trabajo, para familiarizarse con el equipo de audio y hacer pruebas de sonido. Se trabajó también en la **presentación e implementación** de la caminata sonora, para la cual se hizo una acción performática tipo radio novela. Se realizaron además acciones de **Radio Móvil** y de **registro de cápsulas sonoras**. Se llevó a cabo un **taller introductorio para la edición de audio**, y se trabajó en la redacción y formulación de un **Manual de Narrativas Comunitarias**.

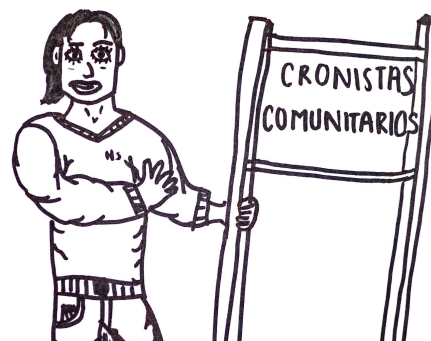


Ilustración para el Manual de Narrativas Comunitarias realizada por las y los Cronistas Comunitarios.



Grabación de extracto histórico sobre Santo Domingo Tomaltepec con la historiadora Marta Martín Gabaldón y el cronista Manuel Juárez.

Metodología

Fortalecimiento de narrativas comunitarias a través de herramientas sonoras.

La formulación de narrativas comunitarias situadas y que surjan desde el interior de las comunidades es uno de los intentos de Cocina Colaboratorio por desjerarquizar la forma en que se formulan los discursos sobre las distintas comunidades, sus historias, y sus saberes. Las y los Cronistas Comunitarios son de esta forma miembros de la comunidad, que con la ayuda de herramientas sonoras o audiovisuales de registro, formulan nuevas narrativas sobre la memoria biocultural de su comunidad.

Las herramientas trabajadas les permitieron adquirir experiencia con el uso de equipo audiovisual, y trabajar en la conceptualización, producción, y presentación de proyectos sonoros y performáticos de índole participativa y situada, así como experimentar con metodologías artísticas como la deriva, la cual implementamos como uno de los ejes de la Caminata Sonora. Con estas herramientas, sumadas a sus saberes, experiencias e intereses personales, las y los Cronistas Comunitarios participan en el proyecto como un enlace intergeneracional al interior de la comunidad.

Resultados

Pre-producción y planeación de una Caminata Sonora.



Reunión de planeación para la elaboración de un guión.

La Caminata Sonora fue un evento público y performativo; un recorrido sonoro, inmersivo y participativo con los miembros de la comunidad de Santo Domingo Tomaltepec e invitados de comunidades aledañas. Una caminata que tocó el presente, pasado, y futuro del territorio, y el manejo de los recursos naturales, principalmente el agua y la memoria biocultural.

Para este evento y junto a las y los jóvenes Cronistas Comunitarios se realizaron tres sesiones de planeación y preproducción. En la **primera sesión**, después de discutir los ejes temáticos y la

estructura que nos gustaría darle a caminata, hicimos una caminata de prueba con el equipo de sonido (set de audífonos inalámbricos y un transmisor inalámbrico con micrófono). Durante esta caminata piloto escuchamos algunas de las grabaciones del archivo biocultural mientras caminábamos rumbo a la presa. Con este ejercicio exploramos a través de la improvisación y la deriva, las posibilidades de la caminata sonora y entablamos también conversación con las personas que encontramos en las parcelas, quienes nos contaron historias sobre el territorio y el paisaje.

En la **segunda sesión**, nos reunimos para trabajar en el contenido que se presentaría en la caminata, para esto hablamos con la historiadora Marta Martín Gabaldón, quién nos contó sobre su trabajo de investigación relacionado al territorio de Santo Domingo Tomaltepec y los cambios en el uso de suelo, en esta sesión comenzamos a vislumbrar más la estructura narrativa de la caminata.

En la **tercera sesión** decimos la configuración del equipo de sonido y diseñamos el guión. Para esto grabamos una selección de extractos históricos y una entrevista con el señor Feliciano Santiago, productor de Santo Domingo Tomaltepec quien nos habló sobre la historia del pueblo y el manejo de los recursos hídricos.

Además de las sesiones de planeación, durante la preproducción se realizaron recorridos por el sitio, dónde y con la ayuda de los cronistas, grabamos paisajes sonoros, y una serie de preguntas abiertas a otros miembros de la comunidad sobre el territorio y la historia del pueblo. Nicolás y Valentina (cronistas) se reunieron también para elaborar el guión de una sección de la caminata en la que ellos

escenifican una radionovela.

Presentación comunitaria y puesta en escena



Caminata Sonora por el territorio de Santo Domingo Tomaltepec.

A la caminata asistieron alrededor de 30 personas de diferentes edades de la comunidad de Santo Domingo Tomaltepec y comunidades aledañas. Durante la caminata las y los jóvenes Cronistas asistieron en la presentación y ejecución de la actividad, también en el manejo del equipo y en la puesta en escena de una radionovela.

La caminata se dividió como tal en varios momentos, en un primer momento se dió la bienvenida a los participantes y se explicó la actividad. Posteriormente y mientras caminábamos hacia el tanque de agua, un grupo de personas escuchó las historias pregrabadas a través de los audífonos inalámbricos, y el sonido ambiente expandido gracias a la grabadora y los micrófonos, al llegar a la cima, los chicos Cronistas relataron en vivo, en formato de radionovela, una historia sobre los orígenes de su comunidad.

En un segundo momento los audífonos se intercambiaron y el segundo grupo de personas pudo escuchar las historias pregrabadas, mientras caminábamos a la segunda parada en el ojo de agua. Ahí se continuó con la

escenificación de los Cronistas, y también en este punto el señor Feliciano Santiago nos habló de la historia del ojo de agua.

A lo largo de la caminata los participantes compartieron comentarios e impresiones sobre lo escuchado y sobre el territorio. Al finalizar caminamos al punto de salida, donde también se llevó a cabo un convivio como cierre de la actividad. En este momento se dió espacio para la retroalimentación, y las personas participantes comentaron sobre sus experiencias.

Taller de edición de audio y uso de equipo.



Prueba de equipo y sonido para la Caminata Sonora con los Cronistas Comunitarios.

Como parte de las sesiones de trabajo, se desarrollaron dos sesiones de introducción a la edición de audio con el uso de una plataforma software de libre acceso (Audacity). Con la intención de que a la larga las y los Cronistas Comunitarios puedan tener más libertad en la edición y

producción de las narrativas comunitarias de principio a fin.

Se trabajó también en el uso y manejo de equipo de audio diverso, como micrófonos inalámbricos, transmisores de bluetooth, y audífonos inalámbricos, con los que no sé había trabajado antes, y los cuales abren nuevas posibilidades técnicas para la presentación e implementación de dinámicas y acciones alrededor de las narrativas comunitarias.



Prueba de equipo.

Edición participativa de manual de narrativas comunitarias

Finalmente y a manera de ir generando un compendio de herramientas y conocimientos que se han ido adquiriendo en los últimos años, se inició la edición participativa de un Manual de Narrativas Comunitarias. En el, las y los Cronistas Comunitarios comparten sus experiencias y

aprendizajes en el registro y presentación de cápsulas sonoras como colaboradores del proyecto, y enumeran también algunos de los elementos que hay que tener en cuenta al momento de crear las narrativas.

El manual de narrativas comunitarias, formará parte de un compendio co-financiado por el premio de Imagining Futures Network; *Caja de Herramientas: Archivismo Colectivo* (título provisional), un conjunto de textos, ilustraciones, herramientas, ejercicios y aprendizajes que buscan incentivar a otros colectivos a desarrollar archivos comunitarios con un enfoque a los sistemas alimentarios y la memoria biocultural.

Para la edición de este manual y con la ayuda del diseñador editorial Rigoberto Díaz Julián, las y los Cronistas formularon un conjunto de ilustraciones, anotaciones y recomendaciones, donde describen los elementos que es importante tener en cuenta al momento de formular narrativas.





Puesta durante escena Caminata Sonora



Reconociendo el territorio. Caminata Sonora

Conclusión

Construyendo nuevas Narrativas

El grupo de Cronistas Comunitarios continúa creciendo y expandiendo sus herramientas para relatar, registrar y presentar las historias de su comunidad y su memoria biocultural.

Conforme pasa el tiempo las y los jóvenes se vuelven más cómodos y diestros con el uso del equipo, y en el acompañamiento de diálogos e intercambios públicos, ya sea a través de la Radio móvil, o de alguna de las otras herramientas de Cocina Colaboratorio.

Este año y a manera de seguir fortaleciendo a este grupo, se realizaron varios talleres, para la preproducción, producción y presentación de un Caminata Sonora, sobre el pasado, presente y futuro del pueblo, su territorio y sus recursos naturales ligados a los sistemas alimentarios. Además se realizaron talleres para la edición de audio y para el uso técnico de equipo. Así como la edición participativa de un Manual de Narrativas Comunitarias.

Con acciones como éstas esperamos que el grupo de jóvenes obtenga más herramientas que les ayuden a formular y enriquecer narrativas comunitarias que partan desde sus sentipensares. Que sigan conectando e intercambiando a través de generaciones, y que nos sigan contagiando con su entusiasmo por la historia y la memoria biocultural de su comunidad.



Radio Móvil durante la Feria de Semillas.

Agradecimientos

Agradecemos a todas y todos los Cronistas Comunitarios, en especial a Manuel Juárez, Valentina Pérez, Nicolás Santiago y Alejandro Pérez por su participación y entusiasmo constante en las actividades y talleres de Cocina Colaboratorio. También a los colaboradores Marta Martín Gabaldón, Feliciano Santiago, y Daniela Sclavo que ayudaron en la formulación de la Caminata Sonora, y a todo el colectivo de Cocina Colaboratorio que hizo posible estos encuentros.

Cocina CoLaboratorio

es un laboratorio transdisciplinario que reúne a comunidades de agricultores y productores, académica/os, creativa/os y chefs alrededor de la mesa de cocina para intercambiar saberes y prototipar nuevas de relacionarnos a sistemas agroalimentarios más justos, solidarios y resilientes. Un laboratorio de creación e innovación que busca conciliar la restauración del paisaje y el cuidado de la biodiversidad con la producción de alimentos, y los modos de vida agro-rurales y agro-urbanos.

Este reporte se elaboró en el año 2023 en el marco del proyecto *Cocina CoLaboratorio* y es posible gracias a: *Universidad Nacional Autónoma de México a través del Instituto de Investigaciones en Ecosistemas y Sustentabilidad. PRONACE-CONACYT No. de proyecto: 319065; PAPIIT No. de proyecto: IV-200120; Fondo para el Medio Ambiente Mundial-9380-Agrobiodiversidad Mexicana CONABIO IE-20409; Imagining Futures Grant by Arts and Humanities Research Council, GCRF Network+ funded by the UKRI; SRI2023 Ideas Market Prize funded by Future Earth.*

www.colaboratorykitchen.com

